

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

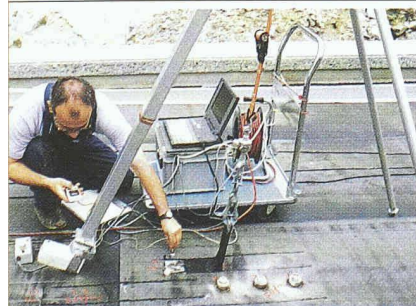
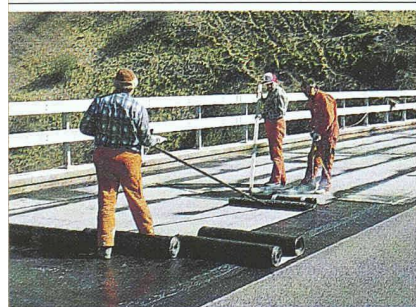
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Strada nazionale A 13c, Soazza – San Bernardino tunnel sud, Ponte Nanin

Die Brücke «Ponte Nanin» im Misox ist eine imposante Stahlbeton-Bogenkonstruktion. Die Fahrbahnplatte wurde an den schadhaften Oberflächen mit Sikagard-720 EpoCem überspachtelt. Polymer-Bitumenbahnen Typ EP5 wurden als Flächen-Abdichtung auf die Brücken-Fahrbahnplatte aufgeflammt. Die Randabschlüsse entlang der Brückenkordons wurden mittels Spezial-Randbändern und Sikadur-31 Epoxidharzkleber erstellt.

**Sika AG, SikaBau**  
Geerenweg 9  
8048 Zürich  
Tel. 01 436 40 40  
Fax 01 432 91 87



**SikaBau** 

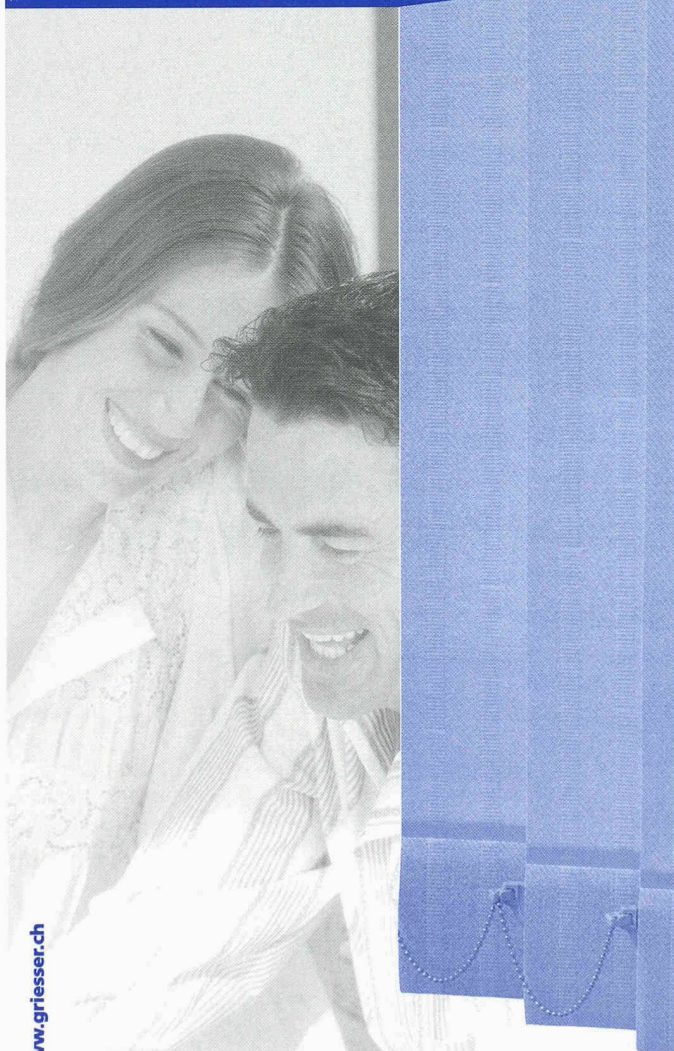
### Niederlassungen:

Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern  
Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg, St.Gallen, Zürich



# GRIESSER- Storen gehören zum Leben

Neu von  
GRIESSER:  
Vertikal-Storen,  
Rollos, Plissee  
und Jalousien.  
Die ideale Ver-  
bindung von  
Lichtregulie-  
rung und Raum-  
gestaltung.  
In vielen Des-  
sins und Far-  
ben erhältlich.



www.griesser.ch

**GRIESSER**

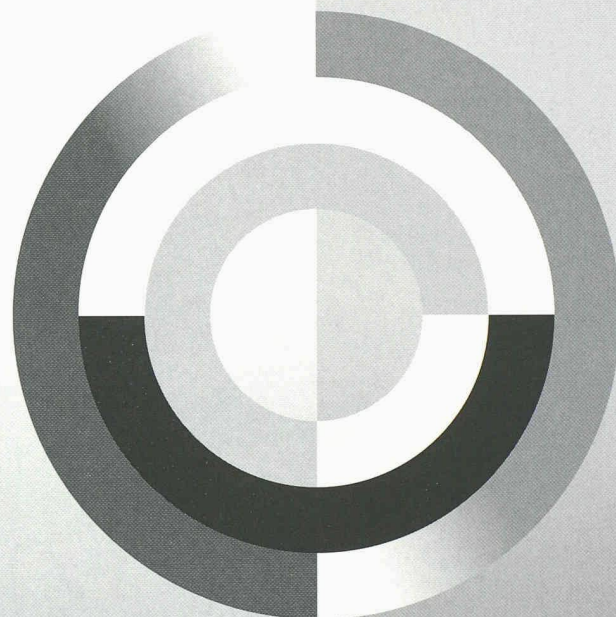
STOREN UND ROLLADEN

CH-8355 Aadorf, Tel. 0848 841 258, Fax 052 368 43 43

Verlangen Sie unsere Gratis-Dokumentation und das ausführliche Verzeichnis unserer Verkaufsstellen in der ganzen Schweiz.

Name	Vorname
Adresse	
PLZ	Ort

SIA



## HILSA 98

INTERNATIONALE  
FACHMESSE  
FÜR SANITÄR- UND  
SPENGLEREI-BEDARF

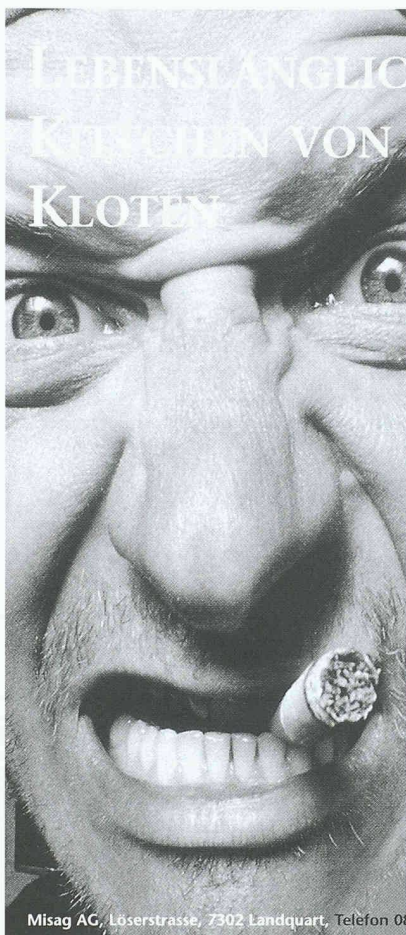
**21.-25.4.1998**

DI-FR 9-18 UHR, SA 9-16 UHR

AUSKUNFT: 01 316 51 00

Messe Zürich





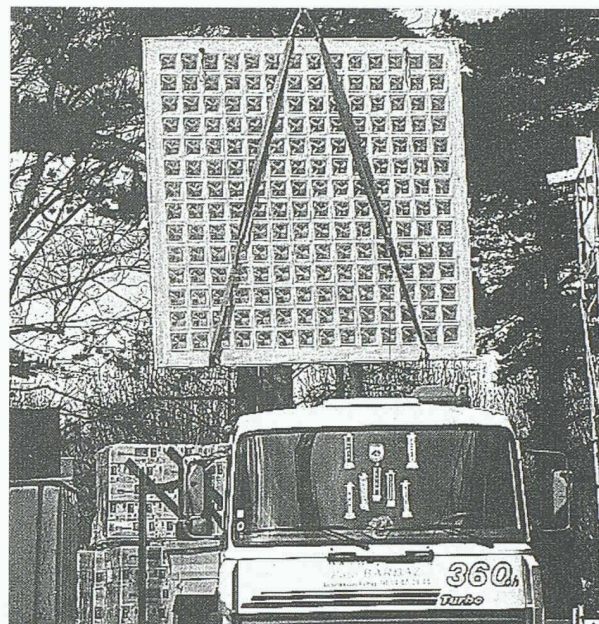
## LEBENSÄNGLICH IM KLEINEN VON KLOTEN

Jetzt hört der Spass auf:  
Isolationshaft. Im Ernst:  
Für den Bau eines  
"provisorischen"  
Gefängnisses am  
Flughafen Kloten musste  
die nicht unterkellerte  
Bodenplatte möglichst  
schnell erstellt werden.  
Die einfache Verarbeitung  
von Misapor®  
verkürzte den Zeitbedarf  
fürs Isolieren und senkte  
die Kosten. Fabelhaft  
und nur eines von vielen  
Beispielen wie Misapor®  
Probleme löst. Für mehr  
Information über  
Isolation  
genügt ein  
Anruf.

**MISA**®

Ein Baustoff der Misag

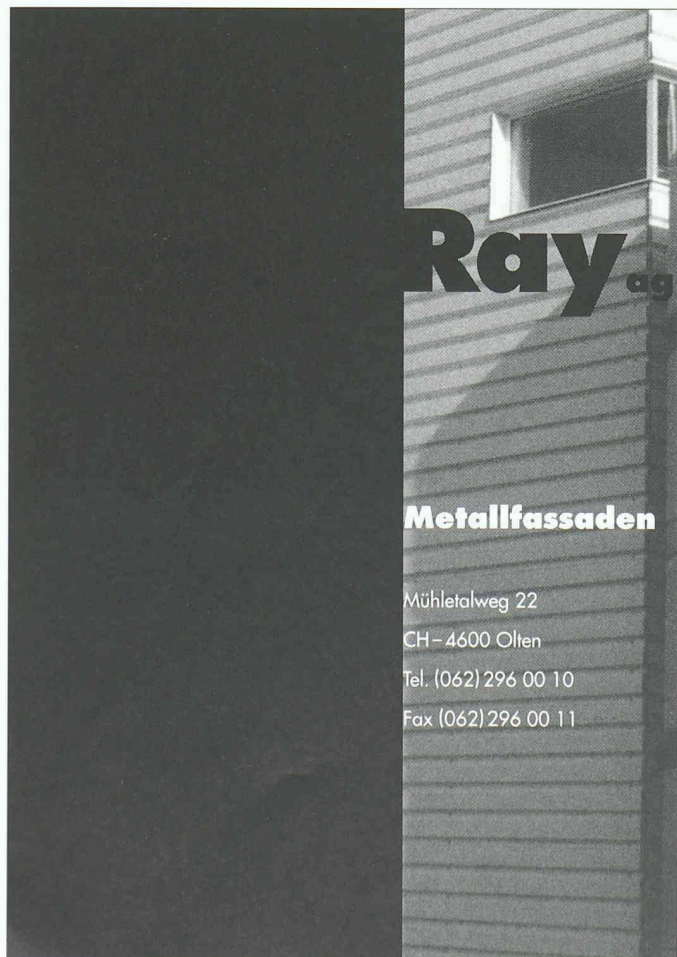
Misag AG, Löserstrasse, 7302 Landquart, Telefon 081/300 08 08, Fax 081 300 08 09



## GLASBAUSTEINE VORGEFERTIGTER WAND UND DECKEN

**CONTI**

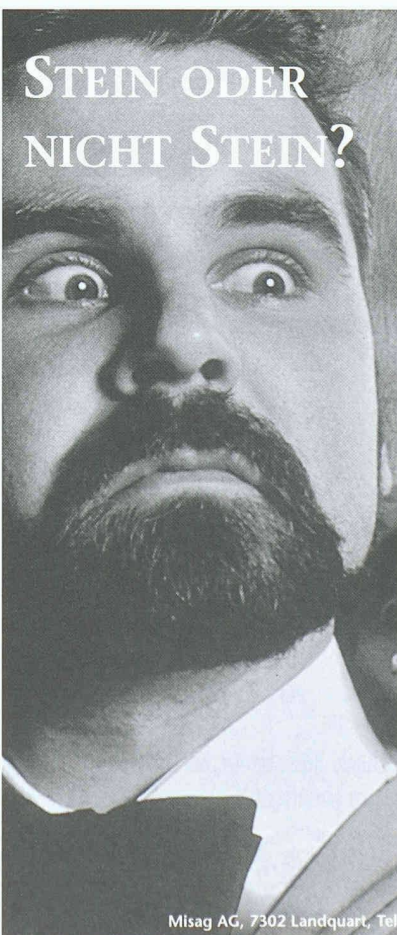
42, route de Satigny - 1217 Meyrin-Genève  
Tél. 022/341 40 81 - Fax 022/341 40 82



**Ray**®

### Metallfassaden

Mühletalweg 22  
CH-4600 Olten  
Tel. (062) 296 00 10  
Fax (062) 296 00 11



## STEIN ODER NICHT STEIN?

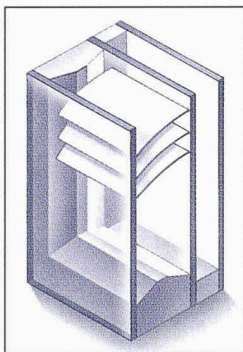
Wo früher Stallknechte  
an die Füße froren,  
applaudiert heute  
die Avantgarde. Sogar  
der Boden hat jetzt mehr  
Niveau. Und eine bessere  
Isolation. Vorhang  
auf für MISAPOR®! Beim  
Umbau eines ehemaligen  
Reitstalls zur  
SCHAUSPIEL-  
AKADEMIE ZÜRICH  
isoliert es die Bretter, die  
die Welt bedeuten, gegen  
die Kälte der unteren  
Schicht und brilliert  
damit in seiner Parade-  
rolle. Interessiert?  
Machen Sie kein langes  
Theater,  
verlangen  
Sie einfach  
unsere  
Unterlagen!

**MISA**®

Ein Baustoff der Misag

Misag AG, 7302 Landquart, Tel. 081 300 08 08, Fax 081 300 08 09





**I.S.S.**  
Integriertes Storen-System  
Das neue, hochisolierende Glaselement  
mit integrierter Lamellenstore  
für Renovationen und Neubauten.

# DER VORTEIL VON VISOVAL I.S.S: SÄMTLICHE VORTEILE SIND INTEGRIERT.

Mit dem I.S.S.-Mehrscheiben-Glaselement mit eingebauter Store werfen Sie kein Geld aus dem Fenster: Weil das hochisolierende System die Wärme optimal dämmt und bestmöglichen Schallschutz bietet.

Die 35 mm breiten, integrierten Lamellen lassen sich mittels Motor stufenlos einstellen und

rücken das System in ein günstiges Licht. Denn wo keine Aussen Elemente, gibt es auch keinen Wind- und Wetterschaden, somit weder Reinigung noch Reparatur. Gute Aussichten also auf tiefe Betriebskosten.

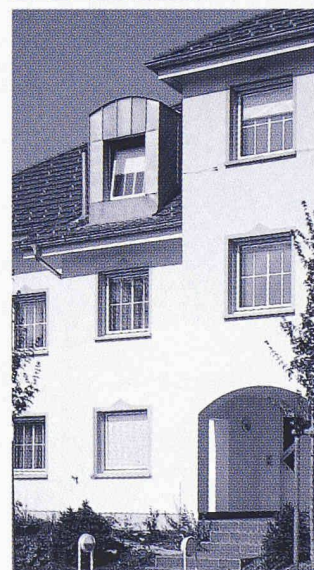
Ob mit Alarm- oder Einbruchsicherheitsglas, ob in grossen Abmessungen, für Wende- oder

Schwingflügel: I.S.S. ist für alle Öffnungsarten und mit allen Funktionsgläsern lieferbar. Und diese Vorteile stellen Vergleichbares in den Schatten.

Telefon ++41-52-234 18 18  
Telefax ++41-52-234 14 36  
<http://www.geilinger.com>

VISOVAL ist eine registrierte Marke der Geilinger Tür- und Fenstersysteme AG.

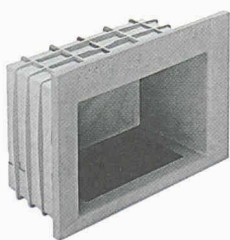
**VISOVAL**  
HIGH-PERFORMANCE-GLASELEMENTE



BOLT, KOCH & KO

## JETZT BLEIBT DER TRITTSCHALL AUF DER STRECKE

Die SCHÖCK TRONSOLE® Typ AZ in zwei Varianten für eine trittschalltechnische Trennung von Wand und Treppe.



### SCHÖCK TRONSOLE® Typ AZ-Mauerwerk

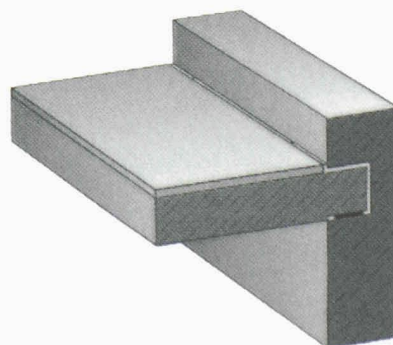
Die robuste Aussparungsform mit integrierter Manschette aus hochbelastbarem Kunststoff – speziell für den vereinfachten Einbau ins Mauerwerk mit geringer Einbautiefe entwickelt.



### SCHÖCK TRONSOLE® Typ AZ-Beton

Die Kunststoff-Aussparungsform für betonierte Wände. Mit optimiertem Nagelrand für die Schalung. Nach dem Ausschalen einfach die Abstandsmanschette herausklappen, dann ringsum in die Nut eindrücken – fertig.

Schöck ist Spezialist bei der Entwicklung von Bauteilen für bauphysikalische Anwendungen im Bereich Trittschallschutz.



Beispiel: Schöck Tronsole Typ AZ-Beton

Sie erhalten von den Schöck Bauingenieuren Informationen und kostenlose Beratung zum Thema „Wirkungsvoller Trittschallschutz im Treppenhaus“. Rufen Sie uns einfach an.



**Schöck**  
einfach besser bauen

Schöck Bauteile AG  
Pilatusstrasse 26  
CH-5630 Muri/AG  
Tel. 056/66 45 544  
Fax 056/66 44 785





Beratung, Verkauf und Service gehören bei uns unabdingbar zum Leistungsangebot. Darum garantieren wir auch für einen hohen Qualitätsstandard nach dem Verkauf und der Fertigstellung unserer Anlagen.



Unsere leistungsfähige, erfahrene Serviceorganisation wartet, repariert und betreut sämtliche Kranfabrikate. Eine Leistung, auf die Sie zählen können!



**MARTI-DYTAN AG**

Dytan-Kranbau, Lager- und Fördersysteme  
CH-6048 Horw

Telefon 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

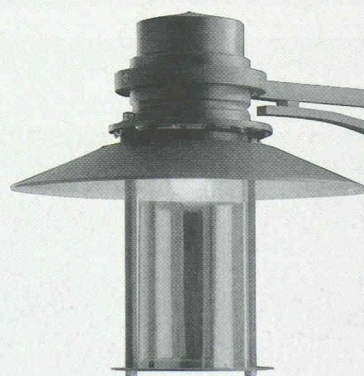
## BERGMEISTER LEUCHTEN



Fordern  
Sie  
per Fax  
unsere  
Info-Mappe  
an!

Für Ihre aktuellen Planungen senden wir Ihnen unseren ausführlichen Gesamtkatalog mit dekorativen Laternen für die Ortskern-, Wege- und Park-Beleuchtung zu:

**Fax 071.744 08 41**



Alleinvertrieb für  
Schweiz/Liechtenstein:

**Gastrolux Lichttechnik**

Kommunale Strassen- und  
Objektbeleuchtung

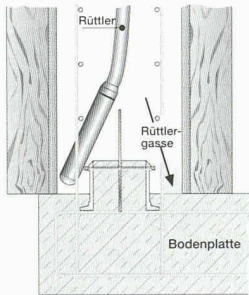
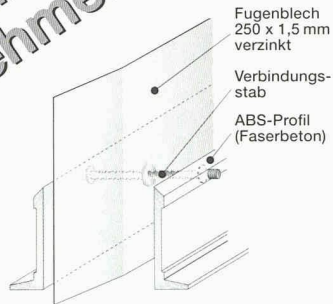
Postfach 340

CH-9434 AU (SG)

Telefon 071.744 28 41



# Neuheit! für Planer und Bauunternehmer



## Quick-SOS-Element

- > baustellengerechte, vorgefertigte Elemente (Fugenblech inkl. Aufkantung)
- > handliche Elemente, 1,00 m lang (8,5 kg)
- > nur noch in die Anschlußbeisen stellen, mehr ist nicht nötig
- > SOS garantiert höchste Wirtschaftlichkeit
- > patentiert
- > Prüfbericht auf Wasserundurchlässigkeit MPA

...Interesse?  
Sonderprospekt anfordern bei

6914 Carona · Postfach  
Tel. 091 - 649 44 47  
Fax 091 - 649 40 04

**QUICK**  
Bauprodukte GmbH

# Eingangstüren: Alupan®



Weitere Qualitätstüren von Schedle-Kellpax:

**Kellpax®** Allwetter- und Nassraumtüren

**Kellcopan®** Innentüren

Sicherheits- und Brandschutztüren

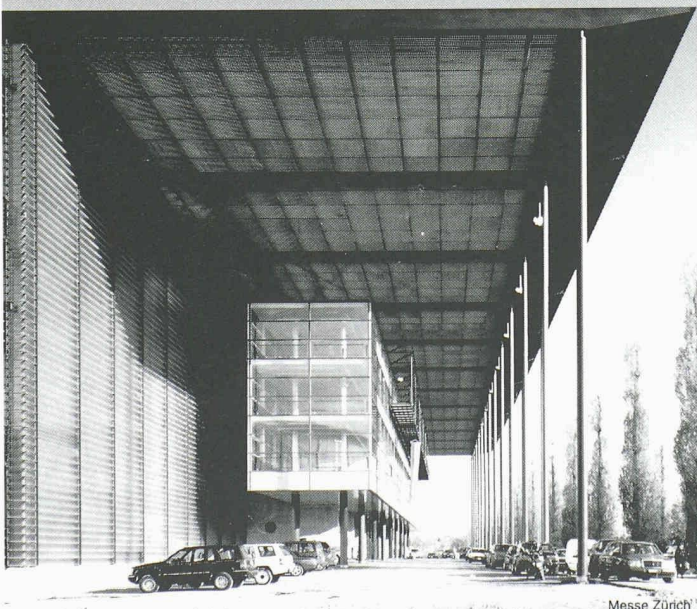
Schallschutztüren

**S C H E D L E**  
**K E L L P A X**

Erhältlich im Holzfachhandel.

Tel. 056 648 99 77, Fax 056 648 97 01

## Überzeugende Lösungen in Stahl und Metall



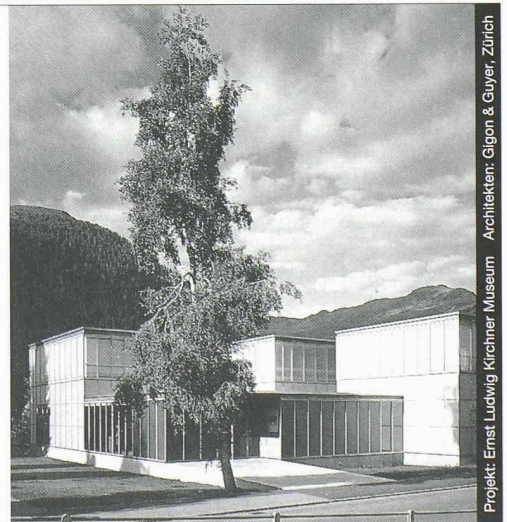
**Stahlbau  
Metallbau  
Anlagebau**

**JOSEF MEYER**

JOSEF MEYER STAHL & METALL AG · CH-6032 EMMEN

Tel. 041/269 44 44, Fax 041/269 44 88

# Fenster • Fassaden



Projekt: Ernst Ludwig Kirschner Museum Architekten: Gligon & Guyer, Zürich

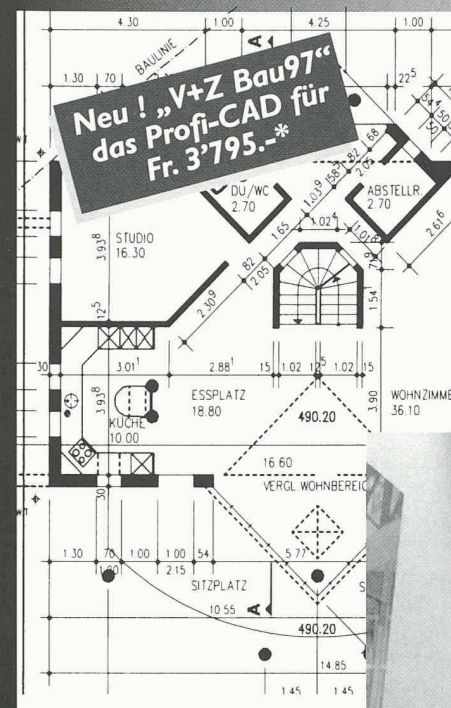
Ästhetik, Wirtschaftlichkeit und bauphysikalische Anforderungen in Einklang zu bringen, ist das Ergebnis ausgereifter Konstruktionen. Qualitätsbewusstsein und partnerschaftliche Zusammenarbeit sind nur einige der Voraussetzungen für ein gutes Gelingen in dieser vielfältigen Branche.

Wir informieren Sie gerne kompetent und ausführlich.

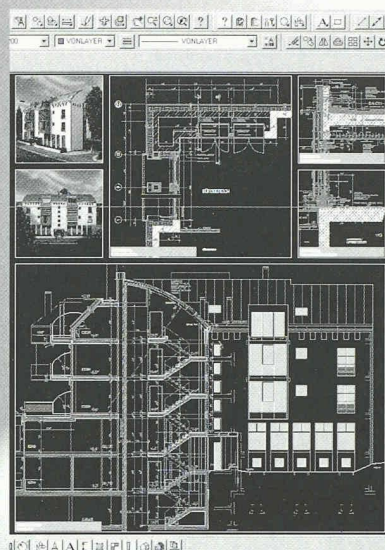


Tuchschnid AG CH-8500 Frauenfeld Telefon 052/728 81 11  
Tuchschnid Constructa AG CH-6045 Meggen Telefon 041/377 40 04





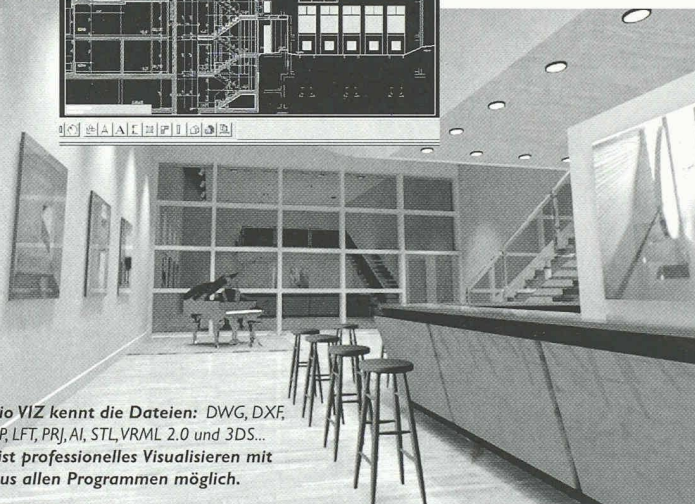
**Vifian+Zuberbühler AG**  
Architekturbüro  
Haldenstrasse 31  
8904 Aesch b. Birmensdorf  
Tel. 01 737 38 11  
Fax 01 737 01 40  
e-mail vzag@vzag.ch



3D Studio VIZ kennt die Dateien: DWG, DXF, MAX, SHP, LFT, PRJ, AI, STL, VRML 2.0 und 3DS...  
...somit ist professionelles Visualisieren mit Daten aus allen Programmen möglich.

- professionell zeichnen mit „V+Z Bau97“, inkl. AutoCAD LT97 **Fr. 3'795.-\***
- starke Visualisierungen mit 3D Studio VIZ **Fr. 3'035.-**
- kompetentes Auftreten mit dem Paket „V+Z Bau97“ und 3D Studio VIZ **Fr. 6'830.-\***
- geeignet für: Wettbewerb, Entwurf, Projekt-, Werk-, Detail- und Installationspläne, Präsentationen, Design, Materialstudien etc. Läuft auf Windows 95 / NT 4.0
- einfach erlernbar
- wirtschaftlich
- Top-Unterstützung

\* Fragen Sie nach dem Einführungs-Rabatt



**KINETIX**  
Authorized Dealer / 3D STUDIO MAX / VIZ

**Autodesk**  
Registered Developer

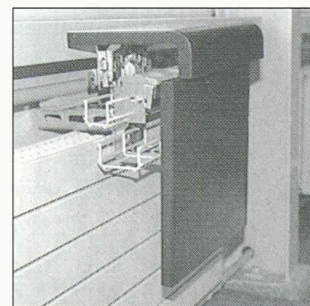
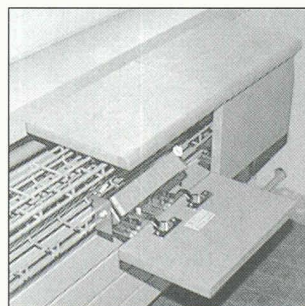
**Autodesk**  
Authorized Systems Center

**CAD VOM +Z ARCHITEKTEN**

Die individuelle  
Foundation mit  
**Betonpfählen.**  
Schritt und  
kosten-  
günstig!



ELEMENTWERK BRUN AG MOOSHÜSLISTRASSE 6032 EMMEN  
TEL. 041 / 269 40 40 FAX 041 / 269 40 41



## LANZ Brüstungskanäle **NEU**

Die geräumigen neuen LANZ Brüstungskanäle (Pat. angem.) mit den vielen Vorteilen:

- Zahlreiche Grössen ab 150x200 mm
- Apparate und Steckdosen innen (unsichtbar)
- Zugänglichkeit und Ortstrennung einwandfrei gelöst
- Auch mit Befestigungsmöglichkeit für Rohrleitungen, Radiatoren, Lüftungssysteme, Frontblenden etc. für den gesamten Brüstungsbereich lieferbar
- Sehr einfache Montage durch Elektroinstallateur
- Verkleidung in beliebiger Form und mit beliebigem Material (Holz, lackiertes Blech etc.) für perfektes Raumdesign

Erfahren Sie selbst, wieviel besser und einfacher Planung und Einbau von LANZ Brüstungskanälen sind. Rufen Sie an: **062/388 21 21 Fax 062/388 24 24**

☐ **LANZ Brüstungskanäle** interessieren mich!  
Bitte senden Sie Unterlagen.

☐ Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!  
Name/Adresse/Tel.: \_\_\_\_\_

BK



**lanz oensingen ag**  
CH-4702 Oensingen · Telefon 062 388 21 21



# Fortschritt



- **Forschung**
- **Entwicklung**
- **Beratung**
- **Produktion**
- **Montage**
- **Service**



**dörig isolux**  
Mehr Licht - weniger  
Rahmen. Exklusiv füh-  
rende Technik, völlig ver-  
deckter Beschlag. 50%  
weniger Wärmedurchgang  
im Randverbund.



**Sicherheit**  
Wirksames Sicherheits-  
fenster-Programm.  
d-safe 7 besteht erfolg-  
reich den härtesten  
Test EF3.



**Beratung**  
Eigene Beratungsstelle  
für Schall- und Energie-  
fragen. Gratis Bearbei-  
tung von Gesuchen für  
öffentliche Subventionen  
(Energie 2000).



**Renovation**  
Renovation von A-Z,  
zum Festpreis;  
geschultes  
Fachpersonal.



**Umweltschutz**  
Geprüftes Wärmeschutz-  
glas k-Wert bis 0,4.  
Ökofenster k-Wert 0,9  
jetzt Aktion.



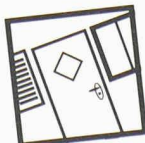
**Service**  
Immer für Sie da:  
kompetent, freundlich,  
zuverlässig.



**Farben**  
ALKO: Aussen Alu -  
wetterfest  
in allen Farben.



**Schallschutz**  
Individueller,  
geprüfter Schallschutz  
bis 48 dB.



**ERLEBNISCHAU**  
• St. Gallen-Mörschwil  
• Zürich  
• Rickenbach/SO - Neu  
360 Tage offen

**Neu dörig-isolux®**  
**Der grosse Schritt**  
**im Fensterbau: mehr**  
**Licht, mehr Wärme**  
k-Wert bis 10% besser!

## dörig

Fenster · Türen · Läden · Zargen  
Werk: 9016 St. Gallen-Mörschwil · Neben A1  
Telefon

**0848 848 777**